

Tous droits  
réservés

## 1

## Η ΑΝΘΟΣΤΕΦΑΝΩΤΗ

(Μ. Μαλακάση)

DIE BLUMENBEKRÄNZTE

COURONNEE DES FLEURS

G. LAMBELET

Larghetto (♩ = 66)

*mf*

“Ο - λωι θά τρελ - λά - ση - καν — Μέσ’ σ’αύ - τή τή χώ - ρα. —  
 Sind denn al - le hier von Sin - nen, hier in die - sem klei - nen Städt - chen?  
 Dieu! sont - ils donc tous des fous, — tous dans ce vil - la - ge? —

*p*

“Ω, πῶς μέ κυτ - τά - ζου - νε, — Μέσ’ σ’αύ - τή τή χώ - ρα.  
 War - um starrt mich al - les an, hier in die - sem Städt - chen?  
 Comme ils me re - gar - dent ain - si tous dans ce vil - la - ge.

*rall.*



*p e ben legato*

*rall.*

*rinf.*

Κ'εἶ - μαι - ρύ - νου - στε - φά - νω - τη, — Κ'εἶ - μαι - ρύ - νου - στε - φά - νω - τη — τό - σ'ώ - ραί - α  
 Trag doch ei - nen Blu - men - kranz, — trag doch ei - nen Blu - men - kranz, — bin ein schmuk - kes  
 Est-ce pour ma cou - ronne de fleurs, — est-ce pour ma cou - ronne de fleurs, — et mon beau vi -

*rinf.*

*dim.*

*Senza rigore di ritmo e come*

*p*

τῶ - ρα, — τό - σ'ώ - ραί - α τῶ - ρα. — "Α! —  
 Mäd - chen, — hier in die - sem Städt - chen! — Ah! —  
 sa - ge, — et mon beau vi - sa - ge? — A! —

*Seguendo il canto*

*stent.*

*rall.*

*pp*

*in trasporto di sogno*

"Α!  
 Ah!  
 A!

*fp*





First system of musical notation. The vocal line (treble clef) features a melody with triplet markings. The piano accompaniment (bass clef) includes a dynamic marking *fp* (fortissimo piano) at the beginning. The system concludes with the vocal line and empty staves for lyrics.

"A!  
Ah!  
A!

"A!  
Ah!  
A!



Second system of musical notation. The vocal line continues with triplet markings. The piano accompaniment features a series of chords and moving lines. The system concludes with the vocal line and empty staves for lyrics.

"A!  
Ah!  
A!



Third system of musical notation. The vocal line continues with triplet markings. The piano accompaniment includes a dynamic marking *f* (fortissimo) and a *p* (piano) marking. The system concludes with the vocal line and empty staves for lyrics.

"A!  
Ah!  
A!

"A!  
Ah!  
A!



Fourth system of musical notation. The vocal line continues with triplet markings. The piano accompaniment includes a dynamic marking *fp* (fortissimo piano). The system concludes with the vocal line and empty staves for lyrics.

"A!  
Ah!  
A!



"A! Ah! A! "A! Ah! A!

Ὅ - λοι θά τρελ - λά - θη - καν — Μέσ' σ'αύ - τή τή χώ - ρα. —  
 Sind denn al - le hier von Sin - nen, hier in die - sem klei - nen Städt - chen?  
 Dieu! sont - ils donc tous des fous, — tous dans ce vil - la - ge? —

*p*

ὦ, πῶς μέ κυτ - τά - ζου - νε, — Μέσ' σ'αύ - τή τή χώ - ρα. —  
 War - um starrt mich al - les an, — hier in die - sem Städt - chen? —  
 Comme ils me re - gar - dent ain - si tous dans ce vil - la - ge? —

*rall.*

"A! Ah! A! "A! Ah! A!

*f* *p rall. molto e morendo*